

Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York Informativa sulla politica di privacy

Data di entrata in vigore: 2 giugno 2016

IL PRESENTE DOCUMENTO DESCRIVE I POSSIBILI USI E METODI DI DIVULGAZIONE DELLE INFORMAZIONI SANITARIE E ILLUSTRANO LE MODALITÀ DI ACCESSO ALLE STESSA. LA INVITIAMO A CONSULTARLO CON LA MASSIMA ATTENZIONE.

Per qualsiasi domanda, può rivolgersi al direttore della clinica o al responsabile dei servizi sanitari. Può anche contattare il responsabile per la protezione dei dati del Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York al numero 347-396-6007 o all'indirizzo PrivacyOfficer@health.nyc.gov.

Le informazioni sanitarie protette (Protected Health Information, PHI) sono le informazioni sanitarie che possono consentire l'identificazione di una persona, comunicate in forma verbale, scritta o attraverso mezzi elettronici. Sono incluse in questa categoria i dati anagrafici (età, indirizzo postale e indirizzo e-mail) e altre informazioni relative alla sua salute fisica o mentale passata, presente e futura. Le PHI includono inoltre i servizi sanitari correlati o le informazioni relative al pagamento di tali servizi. Il Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York (DOHMH) si impegna a rispettare la riservatezza delle PHI e a proteggerle in maniera responsabile e in conformità con tutte le leggi, le norme e i regolamenti in vigore.

Questa informativa sulla politica di privacy (informativa) viene resa disponibile in conformità con l'Health Insurance Portability and Accountability Act ("Legge sulla portabilità e responsabilità in materia di informazioni sanitarie", HIPAA) del 1996. L'informativa definisce le modalità di utilizzo e divulgazione delle PHI da parte del DOHMH, nonché le misure adottate per la loro protezione. L'informativa descrive inoltre i suoi diritti e gli obblighi del DOHMH relativamente all'uso e alla divulgazione delle PHI.

A chi è indirizzata questa informativa?

All'interno dell'HIPAA, il DOHMH è considerato una "entità ibrida", in quanto offre allo stesso tempo servizi sanitari e servizi di sanità pubblica. I servizi sanitari sono inclusi nell'HIPAA, a differenza dei servizi di sanità pubblica.

Questa informativa descrive le prestazioni sanitarie comprese nell'HIPAA. Gli obblighi descritti in questa informativa si estendono a tutti i dipendenti, gli studenti e i volontari autorizzati a fornire, ricevere o condividere informazioni sanitarie protette per la somministrazione di terapie, i pagamenti o le cure sanitarie.

Responsabilità del DOHMH

Le cliniche del DOHMH sono tenute per legge a:

- Garantire la sicurezza e la riservatezza delle PHI
- Comunicarle gli obblighi legali e i requisiti della politica di privacy in relazione all'utilizzo e alla divulgazione delle PHI
- Informarla tempestivamente di eventuali violazioni che possano aver messo a rischio la privacy o la sicurezza delle sue PHI
- Rispettare i termini di questa informativa
- Comunicarle qualsiasi eventuale modifica della presente informativa

Norme e regolamenti sulla privacy

Le norme federali, statali e cittadine sulla privacy prevedono ulteriori restrizioni in relazione all'utilizzo e alla divulgazione delle informazioni sanitarie. Tali norme hanno ad oggetto le terapie per l'abuso di sostanze, la diagnosi e la cura dell'HIV/AIDS, la diagnosi e la cura delle malattie sessualmente trasmissibili e la cura delle malattie mentali. Le norme del DOHMH e la presente informativa sono conformi a queste norme supplementari.

Modalità di utilizzo e divulgazione delle PHI da parte del DOHMH

Criteri necessari per l'utilizzo e la divulgazione. Nel rispetto della legge, il DOHMH è tenuto a comunicarle le PHI che la riguardano, a meno che un professionista sanitario non abbia stabilito che tale comunicazione possa compromettere il suo stato di salute.

In presenza di una specifica richiesta, il DOHMH è inoltre tenuto a comunicare le sue PHI al Dipartimento per la salute e i servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services), in caso di indagini volte a dimostrare il rispetto da parte nostra delle leggi che tutelano le PHI.

Terapia. Il Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York può divulgare le sue PHI, incluse le raccomandazioni dei medici, se ciò è necessario per somministrare terapie o per erogare servizi.

Pagamento. Se necessario, le PHI che la riguardano verranno usate per la fatturazione e la riscossione dei

pagamenti per le terapie e i servizi a lei erogati. Il DOHMH può condividere le informazioni relative alle terapie con la sua assicurazione sanitaria (inclusa Medicaid) o con un centro medico convenzionato al fine di ottenere un'approvazione per il pagamento.

Attività di cura. Il DOHMH può utilizzare e divulgare le PHI per definire e somministrare le normali terapie. Il personale medico utilizzerà le informazioni sanitarie che la riguardano per valutare le cure e i relativi esiti rispetto ad altri casi simili. Le sue informazioni potrebbero, ad esempio, essere consultate a scopo di formazione, gestione dei rischi o miglioramento della qualità, al fine di migliorare costantemente la qualità e l'efficacia dei servizi e delle terapie da noi offerti.

Il DOHMH condividerà le PHI con soci terzi incaricati di svolgere attività per il Dipartimento (ad esempio, servizi finanziari). Anche i soci terzi saranno tenuti a rispettare la privacy delle informazioni sanitarie.

Il DOHMH potrebbe rimuovere informazioni che permettano di identificare la sua persona per consentire a chi di dovere di studiare le cure e i servizi a lei offerti senza venire a conoscenza della sua identità.

Promemoria degli appuntamenti. Il DOHMH può utilizzare e divulgare le sue PHI per inviarle un promemoria in prossimità di un appuntamento. I promemoria non indicheranno i motivi della sua visita.

Obblighi di legge. Il DOHMH divulgherà le sue informazioni sanitarie in presenza di specifici obblighi di legge in merito, stabiliti da una norma o un regolamento federale, statale o cittadino.

Attività di sanità pubblica. Il DOHMH può divulgare senza il suo consenso le sue PHI a un ente per la sanità pubblica che abbia l'autorità legale necessaria a raccogliere o ricevere PHI per il monitoraggio della sanità pubblica o ai fini della prevenzione e del controllo di malattie, lesioni o infortuni. Sono incluse in questa categoria, a titolo esemplificativo ma non limitativo, le informazioni relative a malattie, nascite o decessi.

Abuso sui minori. Il DOHMH può divulgare le PHI a un ente governativo autorizzato dalla legge a ricevere segnalazioni di abusi sui minori.

Sorveglianza sanitaria. Il DOHMH può divulgare le PHI a un ente di sorveglianza sanitaria per attività legali (come verifiche, indagini, ispezioni e abilitazioni professionali/licenze) che permettano di monitorare il sistema sanitario, i programmi di incentivi statali e altri programmi statali e leggi sui diritti civili.

Food and Drug Administration (Agenzia per gli Alimenti e i Medicinali, FDA). Il DOHMH può divulgare le sue informazioni sanitarie protette a una persona o azienda a cui la FDA ha chiesto di:

- Segnalare difetti, effetti collaterali o problemi
- Segnalare anomalie nei prodotti biologici
- Tracciare i prodotti
- Approvare il ritiro di prodotti
- Effettuare interventi di riparazione o sostituzione
- Effettuare controlli post-vendita

Procedimenti legali. Se coinvolto in una causa o una lite giudiziaria, il DOHMH può divulgare le PHI che la riguardano in risposta a un provvedimento giudiziario o amministrativo. Ci riserviamo inoltre il diritto di divulgare le PHI in risposta a un mandato di comparizione, a una richiesta di informazioni o per altre azioni legali da parte di terzi coinvolti in una lite giudiziaria, ma solo dopo aver tentato di informarla di tale richiesta.

Rispetto della legge. Il DOHMH può divulgare le PHI in caso di richiesta da parte di membri di autorità di pubblica sicurezza

- In risposta a un provvedimento giudiziario, un mandato di comparizione, un'ordinanza, una citazione o in altre situazioni simili
- Per identificare o localizzare un sospetto, un fuggitivo, un testimone materiale o una persona scomparsa
- Sulla vittima di un reato se, nell'ambito di specifiche circostanze, non siamo in grado di ottenere l'autorizzazione della persona interessata
- In relazione a un decesso che potrebbe essere avvenuto a seguito di un'azione o di un comportamento criminale
- In relazione a un'azione o a un comportamento criminale presso una clinica del DOHMH
- In circostanze di emergenza per segnalare un reato, il luogo o le vittime di un reato oppure l'identità, la descrizione o il luogo in cui si trova la persona che ha commesso il reato

Medici legali, pompe funebri o donatori di organi. Il DOHMH può divulgare le PHI a un medico legale o un medico di fiducia al fine di identificare una persona deceduta o per determinare la causa della sua morte. Ci riserviamo inoltre il diritto di divulgare le PHI a servizi di pompe funebri per aiutarli a svolgere il loro compito, in base a quanto previsto dalla legge. Le PHI possono inoltre essere utilizzate e divulgate per la donazione di organi.

Ricerca. In determinate circostanze, potremmo utilizzare e divulgare le PHI a scopo di ricerca. La ricerca deve avvenire nel rispetto delle leggi, delle norme e dei regolamenti in vigore e deve essere preventivamente approvata dalla Commissione istituzionale di revisione (Institutional Review Board) del DOHMH.

Accesso dei genitori. Diverse leggi dello Stato di New York definiscono quali PHI possono essere divulgate

a genitori e tutori legali. Il DOHMH agirà nel rispetto della legge.

Indennizzo dei lavoratori. Il DOHMH può divulgare le PHI per garantire la conformità con le norme sugli indennizzi dei lavoratori e con altri programmi di indennizzo in caso di infortuni o malattie legati al lavoro.

Attività criminale. Nel rispetto di determinate leggi federali e statali, il DOHMH può divulgare le PHI se il loro uso o divulgazione può essere necessario a prevenire o limitare una minaccia grave e immediata alla salute o alla sicurezza di una persona o della società nel suo insieme. Inoltre, le PHI saranno divulgate se necessarie alle autorità di pubblica sicurezza per identificare o arrestare un individuo.

Detenuti. Se lei è un detenuto di un istituto penitenziario, il DOHMH può divulgare all'istituto o ai suoi agenti le informazioni sanitarie necessarie per preservare la sua salute e la salute e la sicurezza degli altri.

Attività militare e veterani di guerra. Se lei è un membro delle forze armate, il DOHMH potrebbe divulgare le informazioni sanitarie che la riguardano secondo quanto richiesto dalle autorità militari. Potremmo inoltre divulgare informazioni sanitarie relative a personale militare straniero all'autorità militare straniera preposta.

Sicurezza nazionale e intelligence. Potremmo divulgare le sue informazioni sanitarie a funzionari federali autorizzati a fini di intelligence, controspionaggio e altre attività necessarie per la sicurezza nazionale autorizzate dalla legge. Potremmo inoltre divulgare le sue informazioni sanitarie a funzionari federali autorizzati, per dare loro la possibilità di condurre indagini speciali o di provvedere alla tutela del Presidente, di altre persone autorizzate o dei capi di stato di altri Paesi.

Altre persone coinvolte nella terapia. A meno che lei non si opponga, il DOHMH potrebbe utilizzare o divulgare informazioni sanitarie per informare un membro della famiglia o un rappresentante personale della sua posizione geografica, delle sue condizioni di salute o del suo eventuale decesso. Se lei è presente, avrà la possibilità di presentare la sua obiezione a un simile utilizzo o divulgazione delle sue informazioni sanitarie. Se non è in grado di decidere o se si tratta di un'emergenza, potremmo divulgare le sue PHI ove ritenessimo che questa sia la scelta migliore per lei.

I suoi diritti in relazione alle informazioni sanitarie
Anche se la sua cartella clinica è proprietà fisica del DOHMH, le informazioni appartengono a lei. Di seguito troverà un elenco di diritti che riguardano le sue informazioni sanitarie protette. Può presentare tutte le seguenti richieste inviando una domanda scritta al

direttore della clinica, al responsabile dei servizi sanitari o a un suo rappresentante.

Diritto di ispezione e riproduzione. Le PHI sono archiviate in un "registro designato" e possono essere utilizzate per prendere delle decisioni sulle sue cure. Il registro designato include in genere la cartella clinica e i dati di fatturazione. Lei ha il diritto di consultare e ottenere queste informazioni, a patto che il DOHMH resti in possesso di questi dati. Questo diritto non si applica a:

- Appunti sulla psicoterapia
- Informazioni raccolte in previsione di un'azione o di un procedimento legale o amministrativo, o per essere utilizzate in occasione dello stesso
- Informazioni sanitarie protette soggette a leggi che ne proibiscono l'accesso

In rarissimi casi, il DOHMH può negare l'accesso alla consultazione e riproduzione dei registri. Se le viene negato l'accesso alle informazioni sanitarie, può contattare il responsabile per la protezione dei dati per richiedere di valutare la correttezza di tale rifiuto.

Diritto di rettifica. Se ritiene che le informazioni sanitarie in nostro possesso non siano corrette o complete, può chiedere di rettificare (modificare o aggiungere) le informazioni che la riguardano. Ha il diritto di richiedere una rettifica fino a quando le informazioni sono in possesso del DOHMH. Il DOHMH può rifiutare la sua richiesta, se questa non viene presentata in forma scritta o non include un motivo a supporto della richiesta. Possiamo inoltre rifiutare la sua richiesta se viene richiesta la rettifica di informazioni che:

- Non sono state create dal DOHMH, a meno che la persona o l'entità che le ha create non sia più disponibile a effettuare la rettifica
- Non fanno parte delle informazioni sanitarie detenute da o per conto del DOHMH
- Non fanno parte delle informazioni per cui lei gode del diritto di consultazione e riproduzione
- Sono esatte e complete

Diritto alla ricezione di un avviso di violazione. Il DOHMH è tenuto a notificarle tempestivamente un'eventuale violazione che possa avere compromesso la privacy o la sicurezza delle sue informazioni.

Diritto a un Resoconto di divulgazione. Un "resoconto di divulgazione" è un elenco delle PHI divulgate. L'elenco non include le informazioni divulgate ai fini della somministrazione di terapie, dei pagamenti o delle cure sanitarie secondo quanto descritto in questa informativa, nonché altre specifiche informazioni divulgate (ad esempio, quelle di cui ha richiesto lei la divulgazione). Lei ha diritto a un "documento giustificativo di divulgazione" delle informazioni sanitarie per il periodo di sei anni precedenti la data della richiesta.

Diritto alla richiesta di restrizioni. Lei ha il diritto di richiedere l'imposizione di una restrizione o di un limite alle informazioni sanitarie da noi utilizzate o divulgate per la somministrazione di terapie, i pagamenti o le cure sanitarie. Ha inoltre il diritto di richiedere l'imposizione di un limite alle informazioni sanitarie da noi divulgate a una persona coinvolta nelle terapie a lei somministrate o nel pagamento delle stesse. Non saremo comunque tenuti ad accettare la sua richiesta.

Se paga interamente di persona un servizio o una prestazione sanitaria, può chiederci di non condividere le sue informazioni con la sua assicurazione sanitaria a scopi di pagamento o sanitari. Accetteremo la sua richiesta, a meno che la legge non ci richieda di condividere tali informazioni.

Diritto alla richiesta di informazioni riservate. Può chiederci di comunicare con lei mediante mezzi alternativi o in una sede alternativa in modo da proteggere la sua riservatezza. Può, ad esempio, chiederci di contattarla al lavoro o via email. Può anche chiederci di ricevere informazioni via posta in una busta chiusa, piuttosto che su una cartolina.

Per richiedere comunicazioni riservate, invii una richiesta scritta al direttore della clinica o a un suo rappresentante. Deve specificare nella richiesta come o dove desidera essere contattato. Se usufruisce di servizi presso più di una clinica, deve inviare una richiesta separata per ciascuna di esse.

Diritto di designare qualcuno che agisca per proprio conto. Se ha concesso a una persona una delega sanitaria o se qualcuno è il suo tutore legale, questa persona può esercitare i suoi stessi diritti e prendere delle decisioni in relazione alle sue informazioni sanitarie.

Diritto di ottenere una copia di questa informativa. Lei ha il diritto di ricevere in qualsiasi momento una copia cartacea di questa informativa. Contatti il direttore della clinica, il responsabile dei servizi sanitari o il responsabile per la protezione dei dati del DOHMH al numero 347-396-6007.

Autorizzazione all'uso delle PHI

L'HIPAA ci obbliga a ottenere il suo permesso in forma scritta per i seguenti usi o divulgazioni relative alle sue PHI:

- Scopi pubblicitari
- Vendita delle informazioni (nota: le norme del DOHMH non prevedono la vendita delle PHI)

- La divulgazione della maggior parte degli appunti di psicoterapia

DOHMH le richiederà un permesso scritto per altri usi e divulgazioni delle PHI non previste in questa informativa o dalle leggi a noi applicabili. Se lei ci autorizza a utilizzare o divulgare le sue PHI, potrà revocare o annullare in qualsiasi momento tale autorizzazione in forma scritta.

Se revoca la sua autorizzazione, il DOHMH non potrà più usare o divulgare le sue PHI per i motivi inclusi nella sua richiesta scritta. Non siamo in grado di revocare la divulgazione di dati già divulgati con la sua autorizzazione e che siamo tenuti a mantenere nei nostri registri.

Modifiche a questa informativa

Ci riserviamo il diritto di modificare la nostra politica sulla privacy e la presente informativa. Ci riserviamo il diritto di rendere effettive eventuali modifiche dell'informativa per le sue informazioni sanitarie di cui siamo già in possesso, nonché per le informazioni che riceveremo in futuro.

Una copia dell'informativa attuale sarà disponibile in tutte le sedi della nostra clinica. La data di validità verrà indicata in alto al centro della prima pagina e in basso a destra nell'ultima pagina dell'informativa. Inoltre una copia del documento più recente sarà resa disponibile per lei ogni qual volta verrà effettuata una revisione. Può inoltre richiedere in qualsiasi momento una copia della nostra informativa e può consultarne la versione più recente alla pagina nyc.gov/health (cerchi "HIPAA").

Reclami

Se ritiene che i suoi diritti alla privacy siano stati violati, può presentare un reclamo in forma scritta al Secretary of the U.S. Department of Health and Human Services (Ministro del Dipartimento per la salute e i servizi sociali degli Stati Uniti) o al responsabile per la protezione dei dati del DOHMH agli indirizzi seguenti. Non subirà alcuna ritorsione per aver presentato un reclamo.

Inviare i reclami via email a:

PrivacyOfficer@health.nyc.gov

Inviare i reclami via posta a:

NYC DOHMH Chief Privacy Officer
Gotham Center
42-09 28th Street, 14th Floor, CN-30
Queens, NY 11101

Entrata in vigore: 2 giugno 2016



Informativa sulla politica di privacy
Avviso di ricevimento

Notice of Privacy Practices Acknowledgement of Receipt

Firmando e apponendo la data al presente modulo, conferma di aver ricevuto un copia dell'informativa sulla politica di privacy del Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York.

Nome del paziente (<i>in stampatello</i>) Patient's Name	
Firma del paziente Patient's Signature	Data Date

Se il modulo viene compilato da un rappresentante personale per conto del paziente, il suo nome deve essere inserito nello spazio di seguito.

Nome del rappresentante personale (<i>in stampatello</i>) Personal Representative's Name	
Firma del rappresentante personale Personal Representative's Signature	Data Date

Riservato al Dipartimento

- Patient refused to sign
- Patient unable to sign

DOHMH Employee Initials	Date
-------------------------	------

Original Patient Record